Le cœur d'Auschwitz

Musée Holocauste Montréal
Montreal Holocaust Museum

GUIDE PÉDAGOGIQUE

Musée Holocauste Montréal
Montreal Holocaust Museum

Conseil scolaire acadien provincial

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

5151, chemin de la Côte-Ste-Catherine,
Montréal (Québec) H3W 1M6

Téléphone : 514-345-2605
Télécopieur : 514-344-2651
Courriel : info@museeholocauste.ca

museeholocauste.ca/fr

Produit par le Musée de l'Holocauste Montréal, 2010, 2019.

Contenu et production :
Emmanuelle Sonntag, *Concept original*
Cornélia Strickler, *Chef, Éducation*
Laurel Ovenden, *Agente à l'éducation*
Roy Bourgeois et Krista Luttmer, *Adaptation de l'outil pédagogique pour la Nouvelle-Écosse, Conseil scolaire acadien provincial*
Johanne Duranceau, Laura Sellitto et Diane Lewis, *Révision du matériel pédagogique*
Audrey Bélanger, *Adaptation, Université de Sherbrooke*

Enseignants participant aux projets pilotes :
Jean-Louis Stevenin, Ariane Tremblay, Hélène Massé
Amélie Drouin, Marie-Ève Labonté, Mélanie Blondin
Marie Germain, Laurence Assouline, Michel Bourgeau
Vanessa della Valle, Tracey Blonder, Carole Touchette

Conception graphique :
Kina Communication

Nous remercions particulièrement Stacey Zembrzycki et Steven High (projet Histoires de vie des Montréalais déplacés par la guerre, le génocide et autres violations des droits de la personne) pour leur contribution.

ISBN : 978-2-924632-94-9 (PDF), 978-2-924632-93-2 (version imprimée)
Dépôt légal - Bibliothèque et Archives nationales Québec, 2019

Remerciements :
Ce projet a été rendu possible en partie grâce au gouvernement du Canada.

Financé par le gouvernement du Canada | Canada

Table des matières

1. À propos du Musée de l'Holocauste Montréal 4
2. Aperçu de l'outil 4
   2.1 Introduction et comment utiliser cet outil 5
   2.2 Liens avec les programmes d'études de la Nouvelle-Écosse 6
3. Activité 1 : Transmettre l'histoire et le message du Cœur 8
   3.1 Résumé 8
   3.2 Matériel didactique 8
   3.3 Discussion sur la visite du Musée 9
   3.4 Étude de l'objet 10
   3.5 Présentation du témoignage vidéo de Zlatka Pitluk 11
   3.6 Conclusion 11
4. Activité 2 : Bricoler son propre Cœur 12
   4.1 Résumé 12
   4.2 Première étape 12
   4.3 Les élèves bricolent leur propre cœur et y écrivent leurs messages ... 13
   4.4 Retour sur l'activité 14
5. Évaluation 15
6. Annexes
   6.4 Annexe A : Ressources du MHM – site Web et expositions virtuelles .. 17
   6.5 Annexe B : Fiche d'analyse d'un artéfact 18-20
   6.6 Annexe C : Tableau S-V-A 21
   6.7 Annexe D : L'histoire du Cœur d'Auschwitz 22-23
   6.8 Annexe E : Autres idées de projets 24
   6.9 Annexe F : Lectures suggérées 25

1. À propos du Musée de l'Holocauste Montréal

Le Musée de l'Holocauste Montréal informe et sensibilise les gens de tous âges et de tous milieux sur l'Holocauste, ainsi que sur l'antisémitisme, le racisme, la haine et l'indifférence. Par son exposition, ses programmes commémoratifs et ses initiatives éducatives, le Musée fait la promotion de notre responsabilité collective à l'égard du respect de la diversité et du caractère sacré de toute vie humaine. La collection du musée est unique au Canada. Elle regroupe plus de 12 900 artefacts, dont de nombreux documents historiques, des photographies et des objets ayant appartenu à des familles juives européennes. Le Musée acquiert chaque année de nouveaux objets documentant la vie des communautés avant la guerre et l'Holocauste. Le Musée possède une empreinte à la fois québécoise, canadienne et internationale. L'exposition raconte la vie des communautés juives avant, pendant et après l'Holocauste. À travers les histoires de vie des Montréalais qui ont survécu, le musée propose aux visiteurs une réflexion sur la destruction engendrée par les préjugés, le racisme et l'antisémitisme. Après la Seconde Guerre mondiale, Montréal a accueilli beaucoup de survivants de l'Holocauste. En 2018, ce sont approximativement 4 000 survivants qui vivent à Montréal et dans sa région.

2. Aperçu de l'outil

2.1 Introduction

Le présent outil pédagogique repose sur le *Cœur d'Auschwitz*, un artéfact de la collection permanente du Musée de l'Holocauste Montréal (MHM). Les deux activités proposées s'adressent aux enseignants et à leurs élèves de 6e année et plus. Elles visent à leur apprendre à analyser des objets historiques en lien avec l'Holocauste. La durée de chacune des activités est de 4 à 5 heures.

Cet outil est conçu pour vous permettre d'aborder en classe la question de l'Holocauste dans le contexte d'une démarche réflexive centrée sur le vivre-ensemble et le dialogue. Il vient compléter l'apprentissage sur l'Holocauste amorcée, pour plusieurs de vos élèves, par l'activité pédagogique *La valise d'Hana*, suivie de la visite du MHM et de l'écoute d'un survivant ou de la participation à un atelier pédagogique. Les personnes ne pouvant pas se rendre au Musée sont invitées

Matériel reproductible © Musée de l'Holocauste Montréal, 2019

à télécharger gratuitement l'application pour tablettes (*Musée de l'Holocauste Montréal*) et téléphones intelligents (*Musée de l'Holocauste MTL*). Découvrez l'histoire des artéfacts du MHM grâce à trois parcours de visites thématiques : *Histoires de vie de survivants de l'Holocauste, Enfants et adolescents durant l'Holocauste et Déconstruire le génocide.*

Comment utiliser cet outil

Cet outil est divisé en quatre sections : Activité 1 – Transmettre l'histoire et le message du Cœur, Activité 2 – Bricoler son propre *Cœur*, Évaluation et Annexes.

Activité 1 – Transmettre l'histoire et le message du Cœur

À l'aide de photographies, les élèves se remémorent les artéfacts et les témoignages de survivants qu'ils ont vus lors de leur visite au MHM ou de leur visite virtuelle grâce à l'application pour tablettes (*Musée de l'Holocauste Montréal*) et téléphones intelligents (*Musée de l'Holocauste MTL*). Les enseignants attirent leur attention sur un objet exposé au Musée, le *Cœur d'Auschwitz* (arrêt 111 dans l'application). Les élèves analysent le *Cœur* à l'aide de la *Fiche d'analyse d'un artéfact*. Les enseignants leur fournissent ensuite un texte sur l'histoire du *Cœur* et leur présentent un témoignage vidéo.

Activité 2 – Bricoler son propre *Cœur*

Avec cette activité, les élèves passent à l'action et prennent le relais du message d'empathie véhiculé par le *Cœur d'Auschwitz*. Ils fabriquent un cœur, y inscrivent leurs messages et, s'ils le souhaitent, l'offrent au survivant de l'Holocauste dont ils ont écouté le témoignage ou à une personne de leur choix.

Évaluation :

Cette section est conçue pour aider les enseignants à évaluer les travaux des élèves.

Annexes :

Les annexes fournissent aux enseignants d'utiles ressources Web produites par le MHM, d'autres idées de projets et les références bibliographiques complètes de sources secondaires mentionnées dans le présent outil pédagogique.

Matériel reproductible © Musée de l'Holocauste Montréal, 2019

2.2 Liens avec les programmes d'études de la Nouvelle-Écosse

✔ Arts plastiques, 5e et 6e années

- **Résultat d'apprentissage 1 – produire diverses œuvres en deux ou trois dimensions afin d'exprimer sa créativité et sa pensée.**

- utiliser les fondements à l'étude dans la création de ses propres œuvres;
- recourir au processus de création artistique pour réaliser diverses œuvres d'art;
- créer des œuvres d'arts inspirées des activités d'apprentissage (en lien avec les RAS du niveau);
- expliquer d'où vient son inspiration.

✔ Français, 6e année

Domaine : Communication orale

- **CO2.1 – communiquer ses expériences, ses besoins, ses émotions, ses opinions et ses idées en tenant compte de l'intention, des destinataires et des caractéristiques du discours. L'élève peut :**

- employer un vocabulaire précis et des structures langagières justes (enseignées et pratiquées) pour exprimer : ses expériences, ses besoins, ses émotions, ses opinions, et ses idées;
- justifier ses propos;
- préciser son intention de communication;
- exprimer des liens entre ses expériences et son identité acadienne ou francophone.

- **CO2.3 – employer, de façon spontanée, des expressions d'usage courant et du vocabulaire approprié à la situation de communication. L'élève peut :**

- utiliser un vocabulaire précis (enseigné et pratiqué) de façon appropriée selon le contexte;
- utiliser les structures langagières enseignées et pratiquées;
- intégrer des expressions idiomatiques dans ses propos (enseignées et pratiquées).

Domaine : Lecture

- **L2.5 – soutenir et approfondir sa compréhension d'un texte en employant, selon l'intention, diverses stratégies de compréhension avant, pendant et après la lecture. L'élève peut :**

- utiliser efficacement une variété de stratégies selon divers contextes pour bien comprendre un texte […]
- évaluer l'efficacité d'une stratégie de compréhension en expliquant comment celle-ci l'a aidé, ou non, à comprendre un texte.

Matériel reproductible © Musée de l'Holocauste Montréal, 2019

- **L3.2 – montrer, sous diverses formes, sa compréhension des textes lus. L'élève peut :**

- montrer sa compréhension du texte ou d'une partie du texte, sous différentes formes, en relevant les éléments importants ou demandés;
- expliquer les idées principales et secondaires retenues;
- expliquer comment cette représentation permet de montrer sa compréhension du texte.

Domaine : Écriture

- **É1.4 – déterminer, seul et en groupe, le sujet, les destinataires et l'intention d'écriture dans diverses situations d'écriture. L'élève peut :**

- déterminer la raison pour laquelle il écrit (son intention d'écriture);
- déterminer les destinataires à qui le message s'adresse;
- établir les paramètres du sujet à traiter à partir des idées découlant de, par exemple :
    - un remue-méninges,
    - une discussion,
    - la consultation d'un ouvrage.

- **É2.4 – rédiger un texte structuré de façon séquentielle et logique qui met en évidence les caractéristiques du genre de texte. L'élève peut :**

- tenir compte de son schéma ou de son plan et de ses notes pour rédiger un texte structuré de façon séquentielle et logique;
- ordonner les idées dans son texte en fonction du genre de texte à l'étude;
- respecter les caractéristiques du genre de texte à l'étude.

- **É5.2 – produire un texte de qualité après la révision et la correction. L'élève peut :**

- produire un texte qui respecte les critères établis en ce qui a trait, par exemple :
    - aux idées,
    - à la structure du texte,
    - au choix de mots,
    - à la variété de phrases,
    - à la voix d'auteur,
    - aux notions grammaticales ciblées,
    - à l'orthographe,
    - à la syntaxe.

Matériel reproductible © Musée de l'Holocauste Montréal, 2019

Activité 1

3. Transmettre l'histoire et le message du *Cœur*

Source : Musée de l'Holocauste Montréal

Pour les enseignants au Québec :

Vous pouvez commander une trousse éducative qui comporte une réplique du Cœur en remplissant ce formulaire : http://museeholocauste.ca/fr/reservation-dactivite-pedagogique/. Une fois le projet terminé, la trousse doit être retournée au Musée de l'Holocauste Montréal.

3.1 Résumé

La première activité invite les élèves à réfléchir sur la force de l'esprit humain grâce à l'étude du *Cœur d'Auschwitz*. Ceux-ci se familiarisent avec le contexte dans lequel le Cœur a été réalisé, ce qui les aide à mieux comprendre la signification profonde de ce témoignage exceptionnel d'humanité au sein du camp de concentration et de mise à mort d'Auschwitz-Birkenau. Ils examinent et analysent ensuite l'artéfact afin d'en comprendre le sens et le message.

3.2 Matériel didactique

Matériel de l'enseignant :

Ordinateur, projecteur et écran de projection.

Tout le matériel ci-énuméré est disponible sur la page suivante : http://museeholocauste.ca/fr/education-primaire/coeur-auschwitz/

- L'histoire du *Coeur d'Auschwitz* (annexe D, également disponible en formats PowerPoint et PDF en ligne);
- 5 photos du *Coeur* exposé au Musée;
- 12 photos de détails du *Coeur*;
- Vidéo *Le coeur d'Auschwitz* : https://www.youtube.com/watch?v=Wnloy297LVI&feature=youtu.be;
- Vidéo *Bricoler un coeur – Constructing a Heart* : https://www.youtube.com/watch?v=SySpOO-E43o&feature=youtu.be;
- Témoignage vidéo de Zlatka Pitluk, qui explique comment l'objet a été fabriqué dans le camp de concentration d'Auschwitz-Birkenau (en yiddish sous-titré en français, 5 min 33 sec). Pour les plus jeunes, nous recommandons d'arrêter la vidéo à 2min20 : https://www.youtube.com/watch?v=AjhenOmDhpA;
- Traductions du *Coeur* (PowerPoint et PDF);
- *Fiche d'analyse d'un artéfact* (annexe B, également disponible en format PDF en ligne);
- 3 photos d'artéfacts exposés au MHM et présentés dans notre application[1] : insigne jaune et rouge porté par un prisonnier identifié comme Juif et opposant politique (Allemagne, 1939); uniforme de prisonnier porté par Sonia Aronowicz (Pologne, 1943-1945) ; nécessaire à couture conservé au camp de concentration par Rosa Pliskin (Pologne, vers 1942).

[1] Pour les enseignants et les élèves qui ne peuvent se rendre au Musée.

Matériel reproductible © Musée de l'Holocauste Montréal, 2019

Activité 1

3.3 Discussion sur la visite du Musée de l'Holocauste Montréal (en personne ou virtuelle)

Engagez une discussion sur le souvenir qu'ont les élèves de leur visite du Musée. Si vos élèves ne peuvent se rendre au Musée, ils peuvent télécharger gratuitement l'application pour tablettes (*Musée de l'Holocauste Montréal*) et téléphones intelligents (*Musée de l'Holocauste MTL*), et discuter en classe de leur visite interactive. Pour en savoir plus sur l'application, consultez le lien suivant : http://museeholocauste.ca/fr/application/

Questions à poser aux élèves qui ont visité le MHM :

- Comment est-ce que vous vous sentiez pendant la visite du musée ? Qu'avez-vous vu au Musée ?
- Vous souvenez-vous de quelque chose en particulier ? Une photo ? Une vidéo ? Un objet ?
- Pourquoi avons-nous visité ce Musée ?

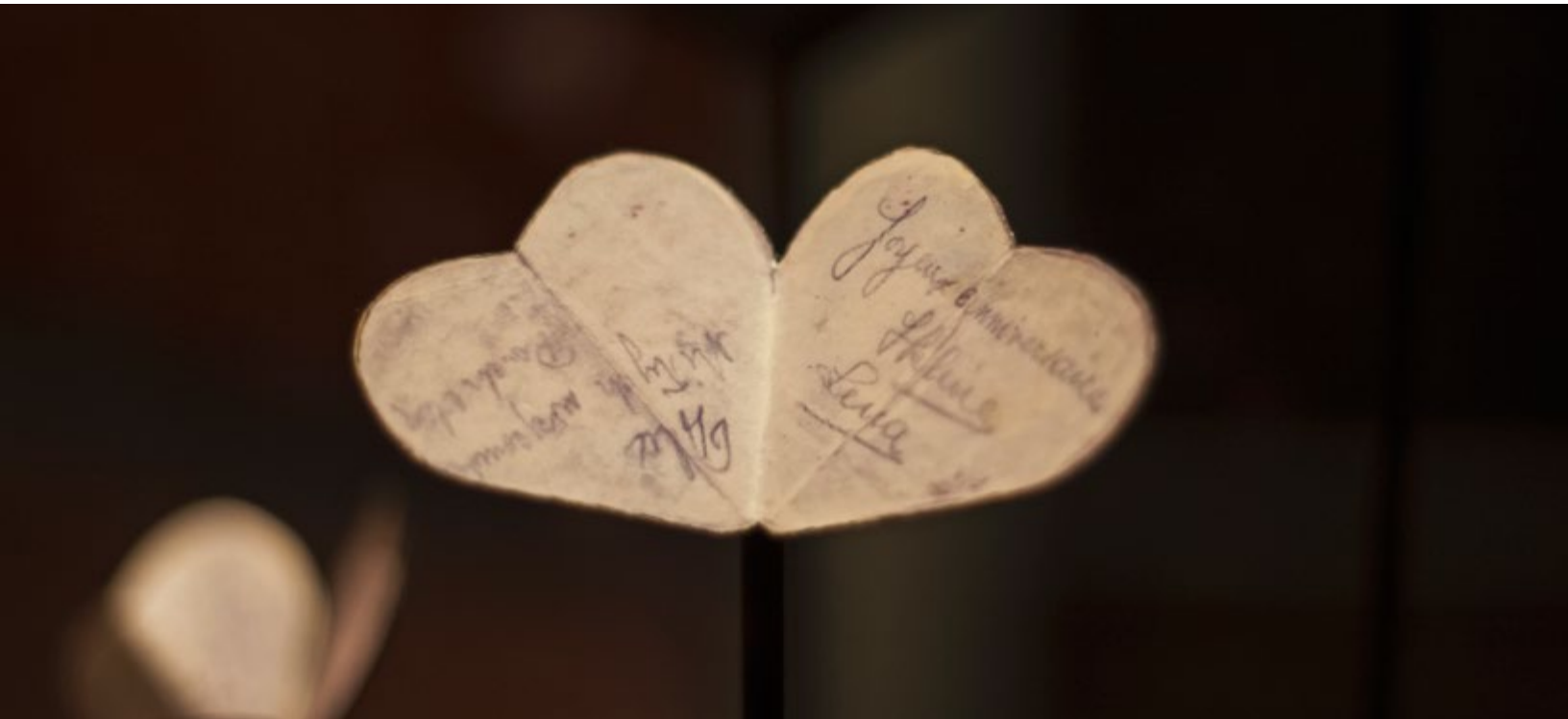
Questions à poser aux élèves qui n'ont pas visité le MHM en personne :

Demandez aux élèves de rechercher dans l'application les photos des trois objets mentionnés au point 3.2 et discutez-en.

- D'où viennent ces objets ?
- Qu'est-ce qu'ils nous apprennent sur la vie dans un camp de concentration ?
- Que ressentez-vous face à ces objets?

Ces questions sont une excellente introduction à la section suivante.

Source : Musée de l'Holocauste Montréal



Source : Musée de l'Holocauste Montréal

3.4. Étude de l'objet

Pour cette section, vous pouvez demander aux élèves d'utiliser un tableau S-V-A (ce que je **sais**, ce que je **veux** savoir, ce que j'ai **appris**) et discuter de leur progrès après chaque étape de l'activité. Le tableau S-V-A est conçu pour faciliter la compréhension de textes ou, en l'occurrence, l'analyse d'un artéfact. Le tableau S-V-A figure à l'annexe C.

- Avant de remettre l'histoire de l'objet aux élèves, distribuez-leur la *Fiche d'analyse d'un artéfact* et demandez-leur de répondre aux questions en examinant la réplique ou les photos du *Cœur*. Les enseignants peuvent choisir les questions en fonction du niveau scolaire. Les élèves partagent ensuite leurs réponses. Les répliques sont seulement disponibles au Québec et en Ontario. Rappelez aux élèves de les manipuler avec soin, car elles sont fragiles.

- Projetez sur l'écran le fichier PowerPoint ou PDF *Traductions du Cœur*, notez les réactions des élèves et demandez-leur quels genres de messages contient le Cœur. Quels sentiments traduisent-ils ?

- Distribuez l'*Histoire du Cœur aux élèves* (disponible à l'annexe D et sur le site Web du MHM) et accordez-leur un temps de lecture. Maintenant qu'ils en savent plus sur le contexte dans lequel l'objet a été créé – dans un camp de concentration –, posez-leur les questions suivantes (assurez-vous de montrer les photos du Cœur aux élèves qui n'ont pas visité le MHM) :

  - Pourquoi cet objet est-il présenté seul dans une vitrine ?
  - Pourquoi porte-t-il le nom de *Cœur d'Auschwitz* ?
  - Qui est Fania ?
  - D'après vous, comment Fania s'est-elle sentie lorsque les femmes lui ont offert le *Cœur* ?
  - Que pouvait représenter pour ces femmes le fait d'écrire dans le *Cœur* ?
  - Pourquoi ces femmes ont-elles écrit ces messages ?
  - Pourquoi signer leur nom était-il un acte de courage ?

Matériel reproductible © Musée de l'Holocauste Montréal, 2019

3.5 Présentation du témoignage vidéo de Zlatka Pitluk

Demandez aux élèves de recueillir autant d'informations que possible sur le *Cœur*. Les élèves doivent essentiellement chercher à comprendre :

- la façon dont l'objet a été fabriqué en 1944;
- le contexte dans lequel les femmes évoluaient;
- la difficulté de trouver le matériel nécessaire (ciseaux, tissu, stylos);
- le risque encouru par ces femmes.

Après le visionnement de la vidéo, discutez de la citation suivante avec les élèves : « La seule chose qu'ils ne nous ont pas interdite, c'est de penser. »

https://www.youtube.com/watch?v=AjhenOmDhpA

Attention, pour les plus jeunes, nous recommandons d'arrêter la vidéo à 2min20.

3.6 Conclusion

Discutez de l'*Histoire du Cœur d'Auschwitz* avec vos élèves. Revenez sur les principaux éléments qui sont ressortis de la discussion, du visionnement de la vidéo et de la lecture du texte sur le Cœur.

Voici quelques idées de questions à leur poser :

- Qu'avez-vous appris à propos du *Cœur d'Auschwitz* lors de votre visite (virtuelle ou en personne) du Musée ?
- Qu'avez-vous appris aujourd'hui sur cet objet ?
- Que signifie cet objet pour vous ?

Matériel reproductible © Musée de l'Holocauste Montréal, 2019

Activité 2

4. Bricoler son propre *Cœur*

4.1 Résumé

Cette activité permet aux élèves de s'impliquer concrètement, grâce à la réalisation d'un cœur inspiré de l'artéfact exposé au Musée. Elle vise à transmettre un message sur le vivre-ensemble et sur le dialogue à partir d'un objet qui symbolise l'empathie.

Matériel de l'enseignant :

Ordinateur, projecteur et écran de projection.

Matériel de l'élève :

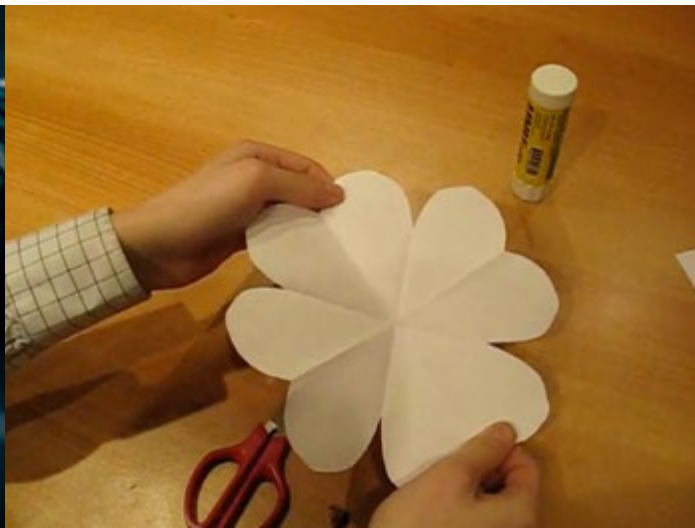
Les élèves déterminent eux-mêmes les matériaux dont ils ont besoin pour fabriquer le cœur.

4.2 Première étape

Proposer à vos élèves de fabriquer un cœur sur le modèle de celui qu'ils ont vu au Musée, sur l'application ou sur le site Web du Musée. Ils y inscriront leurs propres messages et l'offriront à la personne de leur choix. Si vos élèves ont écouté le témoignage d'un survivant de l'Holocauste, suggérez-leur d'offrir le cœur à cette personne, accompagné de l'*Histoire du Cœur*.

Nous recommandons de constituer des groupes de quatre élèves afin que chaque groupe crée une couche du cœur.

Réfléchissez en groupe aux questions suivantes :
- Qu'est-ce que j'ai envie d'écrire dans le cœur ?
- Quel est le message principal que nous souhaitons transmettre ?
- Quelles sont les expressions qui comportent le mot « cœur » et que veulent-elles dire ? (par exemple, avoir le cœur sur la main, du fond du cœur, cœur à cœur)



Activité 2

- Que faire avec le cœur ? À qui l'offrir ? Et pourquoi ?
- Quel sens prendra notre geste ?

Discutez de la manière de fabriquer le cœur. Commencez par montrer aux élèves la réplique ou les photos du *Cœur* et demandez-leur de réfléchir à la façon de procéder. Poursuivez ensuite le processus à l'aide des questions suivantes :

- Quelles sont les étapes nécessaires pour fabriquer le cœur ?
- De quels matériaux avons-nous besoin ?
- Comment s'assurer que la couche de cœur de chaque groupe soit de même dimension ?
- Comment allons-nous faire la forme ?

Au besoin, visionnez la vidéo sur le bricolage du cœur.
https://www.youtube.com/watch?v=SySpOO-E43o&feature=youtu.be.

4.3 Les élèves bricolent leur propre cœur et y écrivent leurs messages

À partir du ou des cœur(s) bricolé(s) par la classe et de la reproduction du *Cœur d'Auschwitz*, rappelez aux élèves la première activité (Activité 1), puis discutez des points suivants :

- Comment trouvez-vous votre cœur ?
- Qu'avez-vous appris grâce au bricolage de ce cœur ?
- Qu'avez-vous appris de l'étude du *Cœur d'Auschwitz* et de l'histoire de Fania ?
- Qu'avez-vous appris sur l'Holocauste et sur Auschwitz ?
- Quel(s) genre(s) de message(s) souhaitiez-vous transmettre dans votre cœur ?
- Qu'est-ce que l'activité d'aujourd'hui vous a apporté personnellement ?
- Qu'est-ce que l'activité d'aujourd'hui a apporté à la classe ?
- Comment utiliserez-vous ce que vous avez appris aujourd'hui ?
- Votre cœur sera offert à… Selon vous, que ressentira cette personne quand elle l'ouvrira ? Que comprendra-t-elle de vos messages ?
- Souhaitez-vous montrer votre cœur à d'autres personnes ?
- Comment pensez-vous que le message principal de votre cœur peut inspirer d'autres personnes ?

Matériel reproductible © Musée de l'Holocauste Montréal, 2019

Activité 2

4.4 Retour sur l'activité

- Étudier l'histoire du *Cœur d'Auschwitz* aide à comprendre ce qui s'est passé pendant l'Holocauste. C'est aussi être conscient qu'Auschwitz constitue le symbole par excellence du projet nazi.

- Pour en savoir plus sur cet artéfact, nous avons examiné attentivement sa reproduction et regardé l'interview vidéo d'une femme (Zlatka Pitluk) qui a participé à sa fabrication à Auschwitz en 1944.

- Chaque objet de la collection du Musée permet d'en savoir plus sur l'Holocauste. De plus, les récits de vie oraux ou écrits de survivants sont importants pour mieux comprendre le déroulement du génocide.

- Les femmes ont pris des risques pour fabriquer le *Cœur* et l'offrir à Fania pour son anniversaire en 1944. Elles ont fait un choix personnel (leurs signatures individuelles dans le cœur) et collectif (l'ensemble des messages rassemblés dans un seul objet). On pourrait considérer leur geste comme une affirmation de leur existence.

- Le projet nazi consistait à déshumaniser les personnes visées. Le *Cœur d'Auschwitz* est la démonstration que ces femmes sont restées profondément humaines malgré les circonstances.

- Bricoler un cœur, c'est passer à l'action par l'écriture et le bricolage.

- Écrire, c'est prendre position. Penser à un message, c'est se mettre à la place de la personne qui le lira.

- Offrir un cœur, c'est poser un geste de générosité. C'est un geste d'empathie, de dialogue et d'humanité.

« Subir Auschwitz, à tous les niveaux de cette expérience sans fin, équivalait à subir un sort que Primo Levi a nommé, simplement, "la démolition de l'homme" […] L'homme "démoli", c'était d'abord l'homme rendu apathique au monde et à lui-même, c'est-à-dire incapable d'empathie. »

Extrait de Georges Didi-Huberman, *Images malgré tout*, Paris, Éditions de Minuit, 2003, p. 58.

Matériel reproductible © Musée de l'Holocauste Montréal, 2019

5. Évaluation

Faites appel à votre jugement pour évaluer les aspects suivants ou tout autre point que vous considérez comme essentiel :

- La progression des élèves sur les questions éthiques
- La progression des élèves sur les questions liées au vivre-ensemble
- L'évaluation par les élèves du cœur qu'ils ont fabriqué
- La participation des élèves à la fabrication du cœur
- L'application au travail d'écriture dans le cœur
- La lecture de l'histoire du *Cœur*
- La communication orale
- Le processus artistique des élèves
- L'interaction des élèves entre eux
- La compréhension du sens de l'activité par les élèves
- La réponse des élèves à l'activité dans l'ensemble.

Exemples

Matériel reproductible © Musée de l'Holocauste Montréal, 2019

Annexe A : Ressources du MHM – site Web et expositions virtuelles

Témoignages et artéfacts

- Découvrez les récits de vie d'autres survivants en visitant http://museeholocauste.ca/fr/histoires-de-survivants/. Les expositions virtuelles *Refaire sa vie* (http://refairesavie.museeholocauste.ca/fra) et *Récits de vie sur l'Holocauste* (http://recitsdevieholocauste.ca/) relatent également les histoires de survivants avant, pendant et après l'Holocauste.

- Renseignez-vous sur les artéfacts du Musée en visitant http://museeholocauste.ca/fr/objets-phares/. On y retrouve plus d'une centaine d'artéfacts de la collection, dont le *Cœur d'Auschwitz*, qui touchent au thème de la résistance (mais aussi à d'autres sujets comme les camps de concentration, et les ghettos).

Ressources éducatives

- Niveau primaire : http://museeholocauste.ca/fr/education-primaire/
- Niveau secondaire : http://museeholocauste.ca/fr/education-secondaire/
- Ressources et formations : http://museeholocauste.ca/fr/ressources-et-formations/

Source : Musée de l'Holocauste Montréal

Annexe B : Fiche d'analyse d'un artéfact

Observez l'artéfact et essayez de répondre aux questions suivantes. Justifiez vos réponses :

1. Décrivez l'objet (genre d'objet, forme, matériau, couleur, etc.) :

2. Dans quel état est-il ?

3. De quand date-t-il ?

4. S'agit-il d'un document écrit ? Si oui, consultez le fichier suivant sur les sources primaires : museeholocauste.ca/app/uploads/2017/01/enseigner-histoire-sources-primaires.pdf

5. Comporte-t-il une inscription ? En quelle langue ?

Matériel reproductible © Musée de l'Holocauste Montréal, 2019

Annexe B : Fiche d'analyse d'un artéfact

6. Que peut-on dire de son propriétaire ?

7. Que nous apprend l'objet sur les gens qui l'ont utilisé ou qui ont pu être touchés par lui ?

8. À votre avis, quelle est la taille de cet objet ?

9. À votre avis, qui a produit cet objet ?

10. À votre avis, d'où vient cet objet ? Où a-t-il été utilisé ?

Matériel reproductible © Musée de l'Holocauste Montréal, 2019

Annexe B : Fiche d'analyse d'un artéfact

11. À votre avis, à quoi servait cet objet ?

12. Que nous apprend cet objet sur l'Holocauste ? Sur la Deuxième Guerre mondiale ?

13. Des objets comme celui-ci existent-ils aujourd'hui ?

Matériel reproductible © Musée de l'Holocauste Montréal, 2019

Annexe C : Tableau S-V-A (ce que je sais, ce que je veux savoir, ce que j'ai appris)

Le tableau S-V-A est conçu pour faciliter la compréhension de textes ou, en l'occurrence, l'analyse d'un artéfact.

S	V	A
(ce que je **sais**)	(ce que je **veux** savoir)	(ce que j'ai **appris**)

Matériel reproductible © Musée de l'Holocauste Montréal, 2019

Annexe D : L'histoire du *Cœur d'Auschwitz*

Elle s'appelle Fania. Le F sur le cœur est la première lettre de son prénom.

Pendant la guerre, Fania est en Pologne. Elle est prisonnière dans le camp d'Auschwitz et est forcée de travailler dans une usine de munitions.

Le 12 décembre 1944, Fania fête ses 20 ans.

À l'usine, Fania a une amie qui s'appelle Zlatka.

Zlatka veut offrir un cadeau à Fania pour son anniversaire. Elle a l'idée de bricoler un cœur comportant la signature de plusieurs femmes qui travaillent à l'usine de munitions.

Source : Musée de l'Holocauste Montréal

Zlatka fabrique le cœur. Il est très difficile de trouver le matériel dont elle a besoin. Les ciseaux, le papier, le tissu et les crayons sont des objets rares et interdits.

Une fois le cœur réalisé, elle y écrit un message puis le fait signer par 18 autres prisonnières à Auschwitz. Elles écrivent en polonais, en allemand, en français et en hébreu, remplissant le cœur de messages d'amitié, de mots d'espoir, de souhaits d'anniversaire et de leurs signatures. Puis elles l'offrent à Fania.

En janvier 1945, Auschwitz est évacué. Fania et ses camarades sont forcées de partir à pied vers l'Allemagne. On appelle cet événement « la marche de la mort ». Fania réussit à garder le cœur caché sous son bras tout au long du trajet.

Après trois jours de marche, Fania et plusieurs travailleuses de l'usine de munitions sont déportées par train vers Ravensbrück, un camp de concentration pour femmes. Un dernier message est écrit dans le cœur par une jeune femme, à Ravensbrück, le 26 janvier 1945.

Fania et Zlatka ont toutes deux survécu à l'Holocauste. L'inscription favorite de Fania dans le cœur est « Liberté, Liberté, Liberté ». Fania a fait don du cœur au Musée de l'Holocauste Montréal en 1988. Il s'agit d'une pièce exceptionnelle, car c'est un des rares objets de la collection connu pour avoir été créé par des prisonnières à Auschwitz.

En 1998, Zlatka, comme beaucoup de survivants de l'Holocauste, a raconté à Montréal, devant une caméra et en yiddish, son parcours de vie. Dans cet enregistrement, elle raconte comment elle a eu l'idée de fabriquer le cœur et comment elle a procédé : « Nous étions 20

Matériel reproductible © Musée de l'Holocauste Montréal, 2019

Annexe D : L'histoire du *Cœur d'Auschwitz*

(femmes), dit-elle. C'est pourquoi j'ai imaginé 20 couches. » Le cœur comporte en fait la signature de 19 femmes.

L'histoire du cœur ne se termine pas là. En 2008, un documentaire a été tourné à son sujet. Les réalisateurs Luc Cyr et Carl Leblanc ont parcouru le monde pour retrouver les femmes qui l'ont signé. Durant le tournage, Fania a revu le Cœur d'Auschwitz au Musée de l'Holocauste Montréal. À cette occasion, et pour souligner son 84e anniversaire, les élèves de l'école Lambert-Closse, à Montréal, lui ont offert le cœur qu'ils avaient alors réalisé au cours de l'activité éducative du Musée.

Fania vit aujourd'hui à Toronto. Elle est née le 12 décembre 1924.
Zlatka a vécu à Buenos Aires jusqu'à son décès en 2018. Elle est née le 24 septembre 1924.

Zlatka Pitluk a raconté son histoire et son expérience de l'Holocauste devant la caméra le 16 septembre 1998. De nombreux survivants sentent le devoir de transmettre leur témoignage aux générations futures.

Source : Musée de l'Holocauste Montréal

Fania Fainer devant la vitrine du Cœur d'Auschwitz au Musée de l'Holocauste Montréal, le 10 décembre 2008.

Matériel reproductible © Musée de l'Holocauste Montréal, 2019

Annexe E : Autres idées de projets

- Demandez aux élèves de résumer brièvement l'histoire du *Cœur d'Auschwitz*.
- Créez une chronologie des événements d'après l'histoire du *Cœur d'Auschwitz* à l'annexe B ou le livre pour enfants *Fania's Heart*, d'Anne Renaud.
- Effectuez une visite virtuelle d'Auschwitz-Birkenau. Cela aidera les élèves à mesurer l'ampleur du camp de concentration et à mieux comprendre son rôle dans l'histoire globale de l'Holocauste. Les deux albums d'Auschwitz. *https://www.reseau-canope.fr/les-2-albums-auschwitz/index_2.html* (pour les élèves plus âgés)
- Regardez d'autres histoires de vie de survivants de l'Holocauste à l'adresse suivante www.museeholocauste.ca pour comprendre l'importance du récit des témoins. (voir l'annexe A)
- Lisez, regardez ou écoutez d'autres récits de violations des droits de la personne sur le site du Musée de l'Holocauste Montréal, en visitant l'exposition virtuelle *Ensemble contre le génocide : comprendre, questionner, prévenir* (http://genocide.mhmc.ca/fr/) pour comprendre l'importance du récit de vie des témoins avant, pendant et après l'Holocauste (pour les élèves plus âgés).
- Créez une présentation à l'aide de PowerPoint, Prezi ou Keynote où les élèves décrivent le processus de fabrication du cœur, leurs impressions après la visite du Musée et ce qu'ils ont appris sur eux-mêmes grâce à l'activité.
- Réalisez un reportage vidéo où les élèves s'entretiennent avec une personne dont les droits fondamentaux ont été violés.

Matériel reproductible © Musée de l'Holocauste Montréal, 2019

Annexe F : Lectures suggérées

Livres

Huberman, Georges-Didi. *Images malgré tout*, Paris, Éditions de Minuit, 2003.

Leblanc, Carl. *Artéfact, Montréal*, Les Éditions XYZ, 2012.

Levi, Primo. *Si c'est un homme*, Paris, Robert Laffont, 1996.

Levine, Karen. *La valise d'Hana*, Montréal, Hurtubise, 2007.

Renaud, Anne (auteure) et Richard Rudnicki (illustrateur). *Fania's Heart*. Toronto: Second Story Press, 2018.

Films et radio

George Brady, Fumiko Ishioka, et Karen Levine. « La valise de Hana Brady. » *Le Téléjournal/Le Point*. 12 avril 2004. 20 minutes, 11 secondes. http://archives.radio-canada.ca/sports/seconde_guerre_mondiale/clips/10659/ (écoutez sur Internet Explorer)

Leblanc, Carl. *Le cœur d'Auschwitz*, TVA Films, 2011.

Site web

United States Holocaust Memorial Museum. "Auschwitz". Holocaust Encyclopedia.

https://encyclopedia.ushmm.org/content/fr/article/auschwitz

FORMONS DE MEILLEURS CITOYENS

De la visite de nos expositions à l'étude d'une histoire de vie ou d'un artefact, notre offre éducative place l'**humain** au centre de l'histoire de l'Holocauste.

Tous les programmes scolaires canadiens préparent les élèves à devenir des citoyens éduqués, responsables et engagés. Avec nos outils, amenez vos élèves à réfléchir aux rôles des citoyens et des gouvernements face aux violations des droits de la personne.

Découvrez l'ensemble de nos programmes pédagogiques en visitant la section **Éducation** au :

museeholocauste.ca

זכור

Musée Holocauste Montréal
Montreal Holocaust Museum